

21971D1110(04)

L 249/48

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

10.11.1971.

APVIENOTĀS KOMISIJAS IETEIKUMS**Nr. 1/71, ar ko nosaka administratīvās sadarbības metodes muitas jomā Eiropas Ekonomikas kopienas un Izraēlas nolīguma piemērošanai**

APVIENOTĀ KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas un Izraēlas Valsts nolīgumu, kas parakstīts Luksemburgā 1970. gada 29. jūnijā, un jo īpaši tā I sadaļu,

ņemot vērā Protokolu par jēdziena "noteiktas izcelsmes preces" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm, un jo īpaši tā 16. panta 2. punktu,

tā kā pareizai nolīguma darbībai ir nepieciešams organizēt ciešu administratīvu sadarbību starp nolīguma pusēm, lai nodrošinātu pareizu un vienotu tajā ietvertu muitas noteikumu piemērošanu un jo īpaši to noteikumu piemērošanu, kas ietverti Protokolā par jēdziena "noteiktas izcelsmes preces" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm,

IESAKA EIROPAS EKONOMIKAS KOPIENAI UN IZRAĒLAS VALSTIJ

tiktāl, ciktāl tas uz tām attiecas, veikt pasākumus, kas vajadzīgi, lai piemērotu šādus noteikumus.

A. NOTEIKUMI PAR PREČU PĀRVADĀJUMU SERTIFIKĀTU A.II.1 IZSNIEGŠANU**I. Izvedēja uzdevums**

1. Izvedējs ir atbildīgs par to, lai viņš pats vai arī tā pilnvarotais pārstāvis parakstītu izvešanas deklarāciju un pieprasītu izsniegt preču pārvadājumu sertifikātu.

Šo pieteikumu sagatavo, pienācīgi aizpildot veidlapu A.II.1, atbilstoši noteikumiem, kas paredzēti II sadaļā Protokolā par jēdziena "noteiktas izcelsmes preces" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm, turpmāk – "Protokols", un atbilstoši noteikumiem, kas paredzēti šīs veidlapas pirmās lapas otrajā pusē.

2. Izvedējs vai arī tā pārstāvis savam pieteikumam pievieno visus dokumentus, kas var būt pamatojums tam, ka par precēm, kuras paredzēts izvest, var izdot preču pārvadājumu sertifikātu.

II. Muitas dienestu uzdevums

1. Eksportētājvalsts muitas dienestam ir pienākums nodrošināt, ka veidlapa A.II.1 ir pienācīgi aizpildīta. Dienests pārbauda, vai lodziņš, kas paredzēts preču aprakstam, ir aizpildīts tā, ka ir izslēgta jebkāda papildināšanas iespēja krāpnieciskos nolūkos. Šādā nolūkā preces aprakstu ieraksta, neatstājot atstarpes starp rindām. Ja lodziņš nav pilnībā aizpildīts, pēc pēdējās rindas ir jānovelk horizontāla svītra, un neaizpildītā daļa ir jānosvīturo.
2. Preču pārvadājumu sertifikāts A.II.1 ir dokuments, pamatojoties uz kuru piemērots Nolīgumā paredzētais preferenciālais tarifu un kvotu režīms, tādēļ eksportētājvalsts muitas iestādei ir rūpīgi jāpārbauda preču izcelsme un jākontrolē pārējās sertifikātā sniegtās ziņas.

III. Izvešana no Eiropas Ekonomikas kopienas dalībvalsts

1. Preču pārvadājumu sertifikātu A.II.1 piešķir Eiropas Ekonomikas kopienas dalībvalsts muitas iestādes, ja izvestās preces var uzskatīt par "noteiktas izcelsmes precēm" no Kopienas Protokola nozīmē.
2. Lai pārbaudītu, vai visi iepriekš paredzētie nosacījumi ir izpildīti, muitas dienests var pieprasīt visus apstiprinošos dokumentus vai arī veikt jebkādu kontroli, kādu tas uzskata par lietderīgu.
3. Preču pārvadājumu sertifikātu A.II.1 dalībvalsts muitas dienests nepiešķir, ja saskaņā ar tam uzrādītajiem izvešanas dokumentiem secina, ka preces, uz kurām šis sertifikāts attiecas, nav paredzētas Izraēlai.

IV. Izvešana no Izraēlas

1. Preču pārvadājumu sertifikātu A.II.1 piešķir Izraēlas muitas iestādes, ja izvestās preces var uzskatīt par noteiktas izcelsmes precēm no Izraēlas Protokolanozīmē.

2. Lai pārbaudītu, vai visi iepriekš paredzētie nosacījumi ir izpildīti, muitas dienests var pieprasīt visus apstiprinošos dokumentus vai veikt jebkādu kontroli, kādu tas uzskata par lietderīgu.
3. Preču pārvadājuma sertifikātu A.II.1 Izraēlas muitas dienests atsakās izdot, ja saskaņā ar tam uzrādītajiem izvešanas dokumentiem secina, ka preces, uz kurām šis sertifikāts attiecas, nav paredzētas Kopienai.

V. Norāde par izmantotā izvešanas dokumenta veidu

Tajā sertifikātu daļā, kas jāaizpilda muitas dienestam, ir jānorāda datums, izvešanas dokumenta veids un tā izvešanas dokumenta kārtas numurs, kas ņemts vērā, apstiprinot izvedēja deklarāciju.

VI. Muitas iestādes zīmoga uzlikšana

Muitas iestādes zīmoga nospiedums ir jāiegūst, pielietojot zīmogu, kas, vēlams, izgatavots no tērauda.

Dalībvalstis un Izraēla ar Eiropas Kopienu komisijas starpniecību nodod cita citai muitas iestādēs pielietoto zīmogu nospiedumu paraugus.

VII. Preču pārvadājumu sertifikāta A.II.1 aizstāšana ar tā paša veida sertifikātiem

1. Vienu vai vairākus preču pārvadājumu sertifikātus A.II.1 vienmēr iespējams aizstāt ar vienu vai vairākiem sertifikātiem A.II.1, ar nosacījumu, ka to veic muitas iestāde, kurā preces atrodas.
2. Ja jaunais preču pārvadājumu sertifikāts A.II.1 attiecas uz ražojumiem, kas sākotnēji ievesti no kādas dalībvalsts vai no Izraēlas un atkāroti nemainītā stāvoklī izvesti, tad obligāti ir jānorāda valsts, kurā ir izsniegts sākotnējais preču pārvadājumu sertifikāts.

VIII. Preču pārvadājumu sertifikātu papildu izsniegšana

1. Ja preču izvešanas laikā kļūdu vai neuzmanības dēļ preču pārvadājuma sertifikāts nav pieprasīts, sertifikātu A.II.1 var izsniegt pēc tam, kad preces, uz kurām šis sertifikāts attiecas, faktiski ir izvestas.

Šajā gadījumā izvedējam ir:

- jāiesniedz rakstisks sertifikāta pieprasījums, tajā norādot preces veidu, daudzumu, iepakojuma veidu un tai piešķirto marķējumu, kā arī nosūtīšanas vietu un datumu,
- jāapliecina, ka, izvedot attiecīgo precī, preču pārvadājumu sertifikāts A.II.1 nav izsniegts, precizējot tā iemeslus,
- jāpievieno pienācīgi aizpildīta un parakstīta sertifikāta A.II.1 veidlapa.

2. Muitas dienests preču pārvadājumu sertifikātu A.II.1 *a posteriori* var izsniegt tikai pēc tam, kad ir pārbaudīts, vai izvedēja pieprasījumā iekļautās norādes atbilst attiecīgajiem dokumentiem.

Uz pārvadājumu sertifikātiem A.II.1, kuri izsniegti *a posteriori*, ir jābūt vienai no šādām ar sarkanu tinti veiktām atzīmēm: "NACHTRÄGLICH ERTEILT", "DÉLIVRÉ A POSTERIORI", "RILASCIATO A POSTERIORI", "AFGEGEVEN A POSTERIORI", "DELIVRED A POSTERIORI".

3. Muitas dienests preču pārvadājumu sertifikātu A.II.1 *a posteriori* neizsniedz, ja tikai pēc to faktiskas izvešanas par preču galamērķi ir noteikta vienas līgumslēdzējas puses teritorija.

IX. Dublikāta izsniegšana

Preču pārvadājumu sertifikāta A.II.1 nozagšanas, nozaudēšanas vai iznīcināšanas gadījumā izvedējs var pieprasīt, lai muitas dienests, kas to izsniedzis, pamatojoties uz tā rīcībā esošajiem dokumentiem, sagatavo dokumenta dublikātu. Uz šādi izsniegta dublikāta ir jābūt vienai no šādām ar sarkanu tinti veiktām atzīmēm: "ZWEITAUSFERTIGUNG", "DUPLICATA", "DUPLICATO", "DUPLICAAT", "DUPLICATE".

Dublikāts stājas spēkā dienā, kad izdots sertifikāta A.II.1 oriģināls.

B. PREČU PĀRVADĀJUMU SERTIFIKĀTA A.II.1 IZMANTOŠANAS NOTEIKUMI

I. Tiešie preču pārvadājumi

1. Par tieši pārvadātām precēm uzskata tādas preces, ko pārvadāšanas laikā neved tranzītā caur teritorijām, kas nav līgumslēdzēju pušu teritorijas.

Tomēr par tieša pārvadājuma pārtraukšanu neuzskata arī:

- a) piestāšanu ostās, kas atrodas teritorijā, kura nav līgumslēdzēju pušu teritorija;
- b) pārkraušanu šādās ostās, ja šī pārkraušana notiek nepārvaramas varas gadījumā vai pēc atgadījumiem jūrā;
- c) tranzītu caur teritorijām, kas nav līgumslēdzēju pušu teritorijas, vai pārkraušanu šādās teritorijās, ja šo teritoriju šķērsošana vai pārkraušana notiek, izmantojot vienotu pārvadājumu dokumentu, kurš sagatavots kādā no dalībvalstīm vai Izraēlā.

II. Preču pārvadājumu sertifikātu pieņemšana pēc iesniegšanas termiņa beigām

Preču pārvadājumu sertifikātus A.II.1, kuras importētājvalsts muitas dienestam uzrāda pēc tam, kad Protokola 9. pantā paredzētais iesniegšanas termiņš ir beidzies, var pieņemt preferenču sistēmas piemērošanas nolūkā, ja termiņa neievērošanas iemesls ir bijis nepārvaramas varas gadījums vai ārkārtēji apstākļi.

Pārējos gadījumos importētājvalsts muitas dienests var pieņemt preču pārvadājuma sertifikātu, ja preces muitai uzrādītas pirms šā termiņa beigām.

III. Preču pārvadājumu sertifikātu pieņemšana, ja tajos sniegtās ziņas neatbilst ievestajām precēm

Nelielās atšķirības starp atzīmēm preču pārvadājumu sertifikātā A.II.1 un atzīmēm dokumentos, kurus izdevusi muitas iestāde, lai nokārtotu preču ieviešanas formalitātes, *ipso facto* neietekmē šā iepriekš minētā sertifikāta piemērojamību, ja konstatē, ka šis sertifikāts atbilst uzrādītajām precēm.

C. BRĪVĀS ZONAS

Dalībvalstis un Izraēla veic visus vajadzīgos pasākumus, lai preces, kuru aprīte notiek saistībā ar asociāciju, pamatojoties uz sertifikātu A.II.1, un kas pārvadāšanas laikā atrodas brīvā zonā, kura ir dalībvalstu vai Izraēlas teritorijā, netiktu aizstātas vai ar tām netiktu veiktas citas darbības, izņemot parastās darbības, kuru mērķis ir nodrošināt preču saglabāšanu nemainītā stāvoklī.

D. PASTA SŪTĪJUMI (TAJĀ SKAITĀ PASTA PAKAS)

- I. Veidlapas A.II.2 izmantošana ir paredzēta pasta sūtījumiem (tajā skaitā pasta pakām), kuru vērtība nepārsniedz 1 000 norēķinu vienības par sūtījumu.
- II. Izvedējs ir atbildīgs par to, ka viņš pats vai arī tā pārstāvis aizpilda un paraksta abas veidlapas A.II.2 lapas.

Ja sūtījumā iekļautajām precēm jau ir veikta kontrole eksportētājvalstī, ņemot vērā jēdziena "noteiktas izcelsmes prece" definīciju, izvedējs veidlapas A.II.2 ailē ar nosaukumu "piezīmes" (1. lapa) var izdarīt attiecīgu norādi par šo faktu.

- III. Izvedējam vai nu uz zaļās C1 parauga etiķetes vai uz deklarācijas C2 vai C2M, vai arī uz muitas deklarācijas CP3 vai CP3M ir jāizdara atzīme "A.II.2" un jānorāda izmantotās veidlapas A.II.2 sērijas numurs. Izvedējs šo atzīmi un šo numuru norāda arī uz rēķina par sūtījumā iekļautajām precēm.

E. SĪKPAKAS UN PERSONISKĀ BAGĀŽA

No preču pārvadājumu sertifikāta A.II.1 iesniegšanas un no veidlapas A.II.2 sastādīšanas ir atbrīvotas privātpersonām adresētās sīkpakas un ceļotāju personiskā bagāža, ar nosacījumu, ka šī ieviešana notiek atbilstoši Protokola 15. pantā paredzētajiem nosacījumiem.

F. PREČU PĀRVADĀJUMU SERTIFIKĀTU A.II.1 UN VEIDLAPU A.II.2 PĀPILDU KONTROLE

- I. Preču pārvadājumu sertifikātu A.II.1 vai veidlapu A.II.2 papildu kontroli veic izlases pārbaudes veidā vai ikreiz, kad importētājvalsts muitas dienestam ir radušās pamatotas šaubas par dokumentu īstumu vai par to ziņu pareizību, kas saistītas ar patieso attiecīgo preču vai to sastāvdaļu izcelsmi.
- II. Lai piemērotu iepriekšējo punktu, importētājvalsts muitas dienests preču pārvadājumu sertifikātu A.II.1 vai veidlapas A.II.2 1. lapu nosūta atpakaļ eksportētājvalsts muitas dienestam, norādot iemeslus gan pēc formas, gan būtības, pamatojoties uz kuriem ir jāveic izmeklēšana.

Ja ir sastādīta veidlapa A.II.2, tad tās 1. lapai muitas dienests pievieno rēķinu vai rēķina kopiju un sniedz visas ziņas, kas iegūtas un kas liek secināt, ka atzīmes iepriekš minētajā sertifikātā vai veidlapā nav precīzas.

Ja muitas dienests nolemj atlikt Nolīguma noteikumu piemērošanu, gaidot kontroles rezultātus, importētājvalsts muitas dienests piedāvā ievēdējam preču izlaišanu, ar nosacījumu, ka šādi pagaidu pasākumi atzīti par vajadzīgiem.

III. Papildu kontroles rezultātus cik vien iespējams drīz dara zināmus importētājvalsts muitas dienestam. Šiem rezultātiem ir jābūt tādiem, lai pēc tiem varētu noteikt, vai sertifikātu vai veidlapu, pret kuru celti iebildumi, var piemērot faktiski izveštajām precēm un vai uz šīm precēm patiešām attiecas preferenču sistēma.

IV. Ja importētājvalsts un eksportētājvalsts muitas dienestu starpā šie strīdi nav atrisināti vai tad, ja no šiem strīdiem izriet

protokola interpretācijas problēma, tos iesniedz izskatīšanai Asociācijas padomē.

V. Lai varētu veikt preču pārvadājumu sertifikāta A.II.1 papildu kontroli, eksportētājvalsts muitas dienestam izvešanas dokumenti vai šajā dienestā sagatavotās pārvadājumu sertifikātu kopijas ir jāsaglabā divus gadus.

Briselē, 1971. gada 20. janvārī

Apvienotās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

M. ALON